



## **X Simposio del Observatorio del Instituto Cervantes en Harvard**

**5 - 6 de JUNIO, 2025 | Híbrido**

### **Hispanismo digital: la lengua española y las culturas hispánicas desde las humanidades digitales**

El Observatorio del Instituto Cervantes en Harvard University, en colaboración con la UNAM-Boston, invita a investigadores interesados en la lengua española y en las culturas hispánicas a presentar sus comunicaciones ante la comunidad académica. Los destinatarios de esta invitación son no solo profesores o investigadores del mundo académico (expertos o nuevos doctores, estudiantes de doctorado y estudiantes de grado de último año) sino también profesionales del mundo de las bibliotecas, museos y otras industrias culturales, interesados en el tema del simposio.

Esta edición tiene como objetivo abordar **proyectos e investigaciones en el ámbito de las humanidades digitales relacionados con la lengua española y las culturas hispánicas**, con énfasis en aquellos desarrollados en los Estados Unidos. El simposio busca ofrecer una visión general de iniciativas, metodologías o productos digitales que contribuyan al estudio, documentación, enseñanza y difusión del español y las culturas hispánicas, particularmente aquellos proyectos que exploren, reflexionen o puedan tener un impacto significativo en los Estados Unidos, ya sea por la preservación del español en sus distintas variedades, la documentación de las culturas hispánicas o la creación de herramientas digitales para la investigación y la enseñanza en este contexto multicultural.

Las propuestas podrán, por lo tanto, abordar el análisis, la descripción o los resultados de una amplia variedad de proyectos digitales, como corpus lingüísticos, ediciones digitales, bases de datos, cartografías, cronogramas, colecciones orales, repositorios, bibliotecas, recursos pedagógicos, herramientas tecnológicas, interfaces, etc.

El simposio se celebrará de forma híbrida y constará de dos sesiones, que incluirán respectivamente una conferencia plenaria, varias comunicaciones de 15 minutos o paneles conjuntos, y un coloquio final. Ambas sesiones serán retransmitidas por Zoom y los ponentes podrán decidir si participar en línea o de modo presencial. Las conferencias plenarias correrán a cargo del profesor **Francisco Gago-Jover** (College of the Holy Cross / Hispanic Seminary of Medieval Studies) y de la profesora **Concepción Company Company** (Instituto de Investigaciones Filológicas de la UNAM / Academia Mexicana de la Lengua).

Las comunicaciones deberán ser trabajos inéditos y podrán presentarse en inglés o en español. Las personas interesadas han de enviar sus propuestas a la dirección:

**[observatorio.sympo@fas.harvard.edu](mailto:observatorio.sympo@fas.harvard.edu)**

El documento deberá incluir: nombre e institución del ponente; título de la comunicación o del panel; resumen de 200 palabras máximo (si se trata de un panel, 300 palabras con los nombres de los participantes); y modalidad elegida para la presentación.

El plazo para el envío de propuestas concluirá el **viernes 7 de marzo**. Se notificará la decisión sobre las ponencias seleccionadas antes del **miércoles 2 de abril**.





## **10<sup>th</sup> Symposium of the Instituto Cervantes Observatory at Harvard** **5 - 6 JUNE, 2025 | Hybrid**

### **Digital Hispanism: Exploring Spanish Language and Hispanic Cultures through Digital Humanities**

The Observatory of the Cervantes Institute at Harvard University, in collaboration with UNAM-Boston, invites researchers interested in the Spanish language and Hispanic cultures to present their work to the academic community. This call for papers is open to researchers and teachers from the academic world (professors as well as recent Ph.D.s, graduate and doctoral students, or final-year undergraduates), and also to professionals from the fields of libraries, museums, and other cultural industries who are interested in the theme of the Symposium.

This year's Symposium aims to address **projects and research in the field of Digital Humanities related to the Spanish language and Hispanic cultures**, with a particular focus on initiatives developed in the United States. The Symposium seeks to provide an overview of projects, methodologies, or digital products that contribute to the study, documentation, teaching, and promotion of Spanish and Hispanic cultures. Of special interest are projects that explore, reflect on, or may have a significant impact in the United States, whether through the preservation of Spanish in its different varieties, the documentation of Hispanic cultures, or the creation of digital tools for research and teaching in this multicultural context.

Proposals may therefore address the analysis, description or results of a wide variety of digital projects, such as linguistic corpora, digital editions, databases, cartographies, chronograms, oral collections, repositories, libraries, pedagogical resources, technological tools, interfaces, etc.

The Symposium will be held in a hybrid format and will consist of two sessions, each including a keynote lecture, various 15-minute presentations or joint panels, and a final discussion. Both sessions will be streamed via Zoom, allowing presenters to participate either in person or online. The keynote lectures will be delivered by Professor **Francisco Gago-Jover** (College of the Holy Cross / Hispanic Seminary of Medieval Studies) and Professor **Concepción Company Company** (Instituto de Investigaciones Filológicas, UNAM / Academia Mexicana de la Lengua).

The presentations must be unpublished originals and may be delivered in either Spanish or English. Those interested should send their proposals to the following email address:

**[observatorio.sympto@fas.harvard.edu](mailto:observatorio.sympto@fas.harvard.edu)**

The submission must include: participant's name and affiliation; title of paper or panel; abstract of no more than 200 words (or 300 words for panels including all participants' names); and preferred presentation format (in person or via Zoom).

The deadline for proposal submissions is **Friday, March 7<sup>th</sup>**; notifications of acceptance will be sent by **Wednesday, April 2<sup>nd</sup>**.